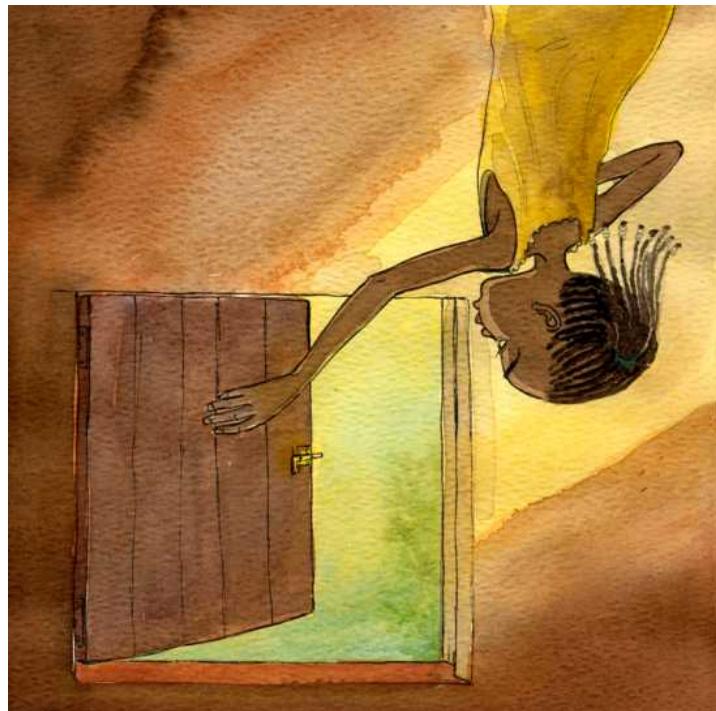


潢潢 好好
Zama er flink!



■ nivå 2
◉ hindri / bokmål
■ Tanvi Silarri
■ Vusi Malindi
■ Michael Ogutu

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreført midt av Barnebøker for Norge (barnebøker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Overrett av: Tanvi Silarri (hi), Espen Stranger-Johannessen (nb)

Illustrert av: Vusi Malindi
Skrevet av: Michael Ogutu

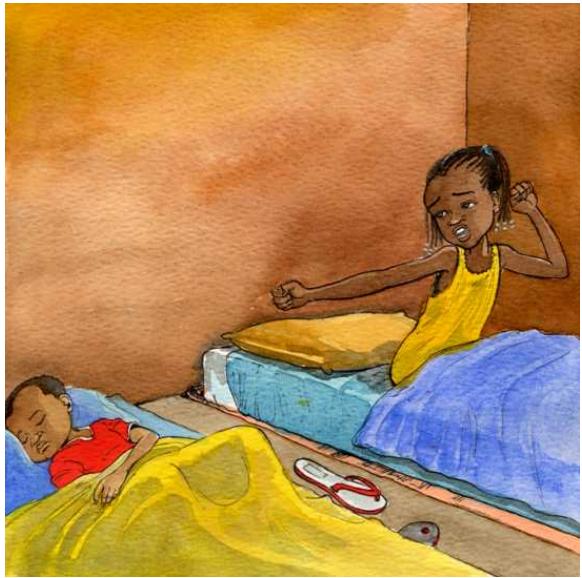
潢潢 好好 / Zama er flink!

barnebøker.no

Barnebøker for Norge



Dette verket er lisensiert under en Creative Commons Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



मेरा छोटा भाई बहुत देर तक सोता है। मैं जल्दी उठती हूँ, क्योंकि
मैं बहुत अच्छी हूँ।

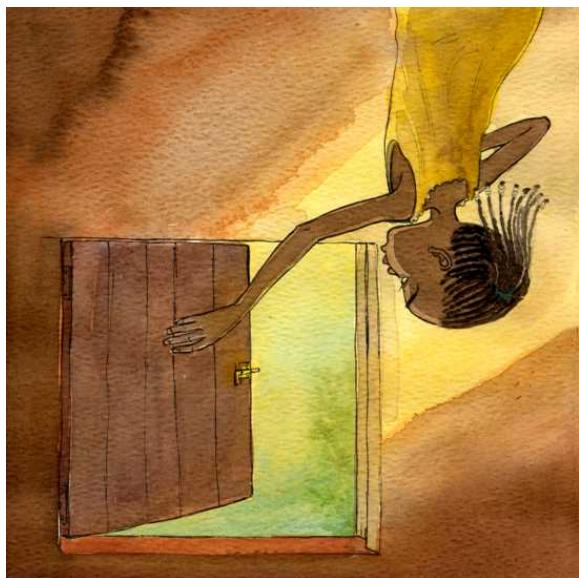
...

Lillebroren min sover veldig lenge. Jeg våkner
tidlig fordi jeg er flink!

Jeg er den som slipper solen inn.

...

እናይሁ በዚህ የሰውን ማስታወሻ እና የሰውን ማስታወሻ





“तुम मेरी सुबह की तारा हो,” माँ कहती हैं।

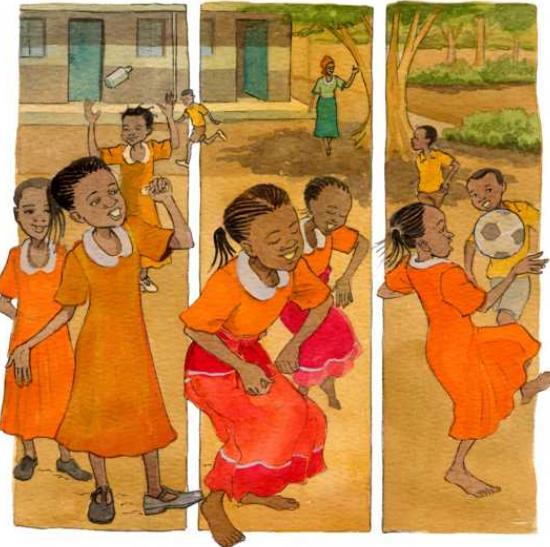
...

“Du er min morgenstjerne”, sier mamma.

मैं हर रोज़ अच्छे काम करती हूँ। लेकिन मुझे सबसे ज़्यादा खेलना पसंद है।

...

Jeg gjør alle disse gode tingene hver dag. Men det jeg liker mest, er å leke og leke!



Jeg vasker meg selv, jeg vil ikke ha hjelpe.

...

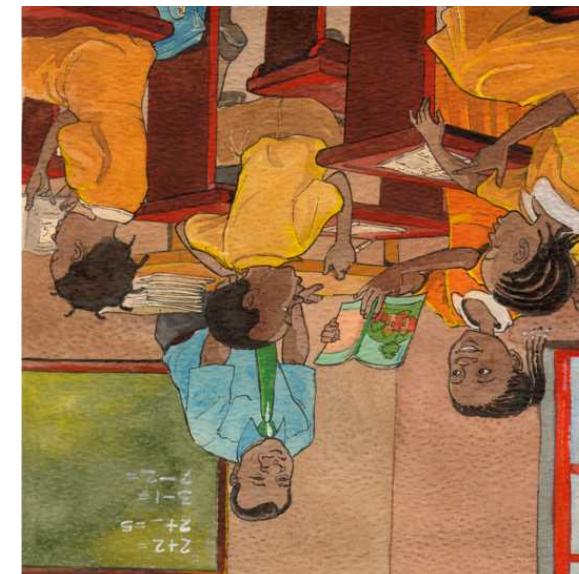
କିମ୍ବାର କିମ୍ବାର କିମ୍ବାର କିମ୍ବାର କିମ୍ବାର

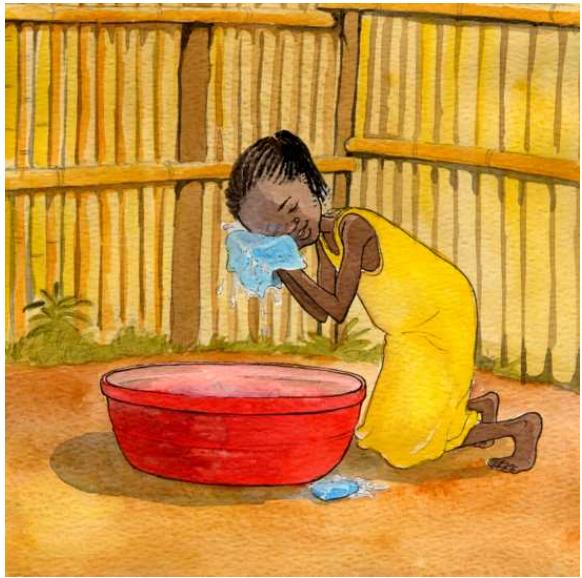


I time ne gjør jeg alltid mit beste.

...

କିମ୍ବାର କିମ୍ବାର କିମ୍ବାର କିମ୍ବାର

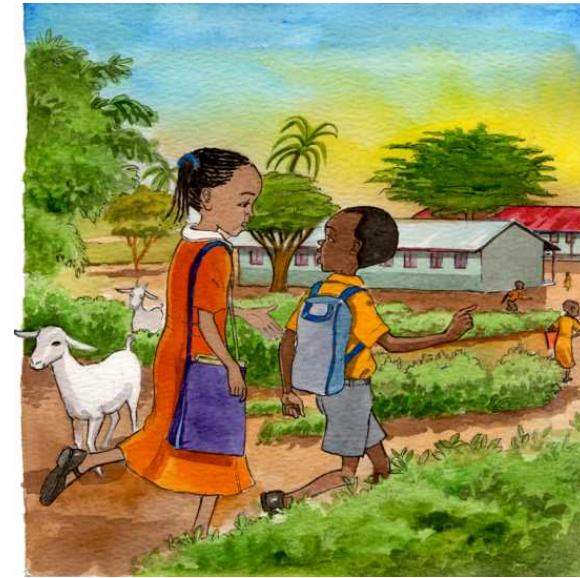




मैं ठंडे पानी और बदबुदार साबुन को सह लेती हूँ।

...

Jeg tåler kaldt vann og blå stinkende såpe.



और मैं अपने छोटे भाई को विद्यालय की सारी खबर देती हूँ।

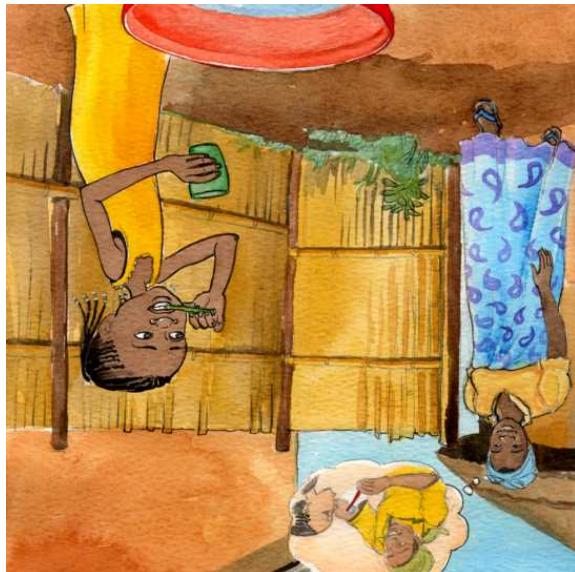
...

Og jeg sørger for at lillebror får vite alt nytt fra skolen.

Mamma minner meg på tanndressen: „Glem ikke tennene.“ Jeg svare: „Aldri, ikke jeg!“

...

„**କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା**“
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା, „**କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା**“
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା“

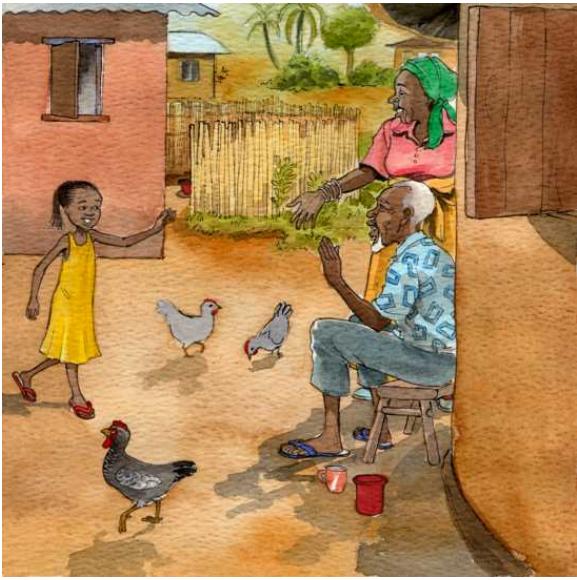


Jeg kan knappe knapper og spenne skoene

...

କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା





नहाने के बाद मैं दादा और दादी को अच्छे दिन की शुभकामना देती हूँ।

...

Etter kroppsvasken hilser jeg på bestefar og tante og ønsker dem en god dag.

फिर मैं कपड़े पहनती हूँ, "माँ मैं अब बड़ी हो गयी हूँ," मैं कहती हूँ।

...

Så kler jeg på meg selv. "Jeg er stor nå, mamma", sier jeg.

